



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Mieszadło
elektryczne
W38635



Instrukcja
oryginalna
(PL-2025)

www.wubertools.com



Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!



Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu! Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu i konserwacji.

1. Wstęp do instrukcji obsługi

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów BHP obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów BHP wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



UWAGA!

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



UWAGA!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z zawartymi w instrukcji informacjami, grozi ryzykiem uszkodzenia ciała.



UWAGA!

Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



2. Opis symboli



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi.



Zaleca się stosowanie środków ochrony wzroku.



Zaleca się stosowanie środków ochrony słuchu.



Zaleca się stosowanie środków ochrony dróg oddechowych.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



UWAGA!

Zachowaj szczególną ostrożność.



Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę sieciową przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych, regulacyjnych lub czyszczących lub jeśli przewód sieciowy jest splątany lub uszkodzony.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono metodę oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Aby chronić zasoby naturalne, poddaj recyklingowi lub zutylizuj produkt w odpowiedni sposób.



Klasa ochronności II.



3. Ogólne zasady bezpieczeństwa

Miejsce pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zacienione lub ciemne miejsca pracy znacznie zwiększają możliwość wystąpienia urazu.
- **NIE WOLNO** używać narzędzia w miejscach łatwopalnych lub tam, gdzie istnieje zagrożenie wybuchem.
- Dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od operatora narzędzia.
- Usuń wszystkie przedmioty, które mogą powodować potknięcia lub przeszkadzać w pracy.
- Pracuj na suchej, stabilnej powierzchni, aby zminimalizować ryzyko poślizgnięcia się.
- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu pracy, zwłaszcza przy używaniu narzędzi generujących pyły, spaliny lub opary.
- Nie używaj narzędzi elektrycznych w wilgotnym otoczeniu, chyba że narzędzie zostało zaprojektowane do takich warunków.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z narzędziem zachowaj czujność, obserwuj to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Unikaj przypadkowego włączenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy upewnić się, że przycisk zasilający jest wyłączony.
- Załóż właściwe ubranie. Unikaj luźnych ubrań oraz biżuterii. Zwiąż lub schowaj długie włosy. Nie zbliżaj włosów, ubrań ani rękawic do ruchomych części narzędzia, gdyż mogą się wkręcić w urządzenie.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze, gdyż pozostawione w ruchomej części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Należy stosować środki ochrony osobistej. W zależności od sytuacji należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z podeszwami antypoślizgowymi, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od tego, czego potrzebuje narzędzie.
- Unikaj nienaturalnych pozycji ciała podczas pracy. Należy odpowiednio dostosować swoje ułożenie, by stać pewnie i stabilnie.
- Uchwyty narzędzia muszą być suche, czyste, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty grożą utratą kontroli nad pilarką co niesie ryzyko wypadku.



Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, barierki lub lodówki. W przypadku uziemienia ciała istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem.
- Nie napinać kabla zasilającego zbyt mocno. Nigdy nie wolno za pomocą przewodu elektrycznego przenosić ani wyciągać wtyczki urządzenia z gniazdka. Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi. W przypadku wykrycia uszkodzenia na kablu, należy go natychmiast wymienić. Stosowanie uszkodzonego kabla znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy na zewnątrz należy stosować przedłużacz zewnętrzny z oznaczeniem „W-A” lub „W”.
- Nigdy nie używaj narzędzi elektrycznych w wilgotnych warunkach, chyba że są one zaprojektowane do pracy w takich środowiskach.
- Upewnij się, że narzędzie jest zasilane odpowiednim napięciem zgodnym z jego specyfikacją techniczną.
- Nie używaj narzędzi z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub obudową. Uszkodzenia mogą prowadzić do porażenia prądem.
- Zawsze odłączaj narzędzie od zasilania, trzymając za wtyczkę, a nie za przewód.
- Podczas każdej przerwy w pracy odłączaj narzędzie od zasilania, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.

Bezpieczeństwo pracy z akumulatorami

- Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczanej przez producenta. Ładowarka jest przeznaczona dla danego typu akumulatora, zapewniając bezpieczne ładowanie. Korzystanie z innego rodzaju ładowarek może doprowadzić do zniszczenia akumulatora oraz stanowi ryzyko powstania pożaru.
- Urządzenie należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do niego akumulatorami. Wykorzystanie innych akumulatorów może wiązać się z ryzykiem uszkodzeń ciała lub powstania pożaru.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, klucze, monety, gwoździe, śruby itp., które mogą spowodować zwarcie między stykami akumulatora. Tego typu zwarcie może doprowadzić do pożaru lub poparzenia osoby będącej w otoczeniu akumulatora.
- Jeżeli z akumulatora wycieka elektrolit, należy unikać kontaktu z nim, gdyż może on spowodować podrażnienia lub poparzenia. Gdy dojdzie do kontaktu z substancją, należy natychmiastowo przemyć miejsce pobrudzenia elektrolitem. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.



- Pod żadnym pozorem nie wolno rozdzielać ogniw akumulatorowych. Akumulator należy chronić przed bezpośrednim słońcem, działaniem wysokich temperatur, wilgocią, wodą oraz ogniem. Kontakt z wyżej wymienionymi czynnikami może doprowadzić do zwarcia lub wybuchu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w trakcie deszczu lub w otoczeniu wody, gdyż może dojść do zwarcia oraz porażenia prądem.
- Nie dotykaj ładowarki ani baterii mokrymi rękami.

Bezpieczeństwo pracy z narzędziami spalinowymi

- Nie włączać urządzenia w potencjalnie wybuchowym otoczeniu, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu. Takie narzędzie jak np. piła łańcuchowa może wytworzyć iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.
- Unikać otwierania pokrywy silnika.
- Nigdy nie należy pracować samemu. W pobliżu zawsze musi się ktoś znajdować na wypadek sytuacji awaryjnej.
- W miejscu pracy powinna znajdować się apteczka na wypadek skaleczenia.
- Nigdy nie używaj urządzeń spalinowych w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach. Wydzielane spaliny zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny i śmiertelnie niebezpieczny.
- Tankuj urządzenie wyłącznie paliwem zgodnym ze specyfikacją producenta. Nigdy nie mieszaj różnych typów paliw lub olejów.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i schłodzone przed uzupełnianiem paliwa, aby zapobiec ryzyku zapłonu.
- Przechowuj paliwo w odpowiednich, szczelnych i oznakowanych pojemnikach z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia oraz urządzeń iskrzących.
- Sprawdź szczelność zbiornika paliwa i układu zasilania przed każdym użyciem. W przypadku wycieku nie uruchamiaj urządzenia.
- Unikaj dotykania gorących elementów, takich jak tłumik, cylinder czy silnik. Po pracy odczekaj, aż urządzenie ostygnie przed transportem lub przechowywaniem.
- Uruchamiaj urządzenie na stabilnym podłożu, trzymając je pewnie w odpowiedniej pozycji zgodnie z instrukcją producenta.
- Regularnie usuwaj nagromadzone zabrudzenia, takie jak trawa, olej czy resztki paliwa, które mogą powodować przegrzewanie się urządzenia lub stanowić zagrożenie pożarowe.
- Ogranicz czas pracy urządzeniem, aby uniknąć nadmiernego narażenia na wibracje, które mogą prowadzić do zmęczenia lub urazów dłoni i ramion.



Bezpieczeństwo pracy z urządzeniem

Podczas obsługi mieszadła należy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa:

- Zawsze używaj okularów ochronnych, rękawic roboczych oraz odzieży zabezpieczającej – chronią one przed odpryskami zaprawy, pyłem oraz przypadkowymi urazami.
- Nie dotykaj końcówki mieszającej podczas pracy urządzenia – obracający się element może spowodować poważne obrażenia.
- Przed każdym użyciem sprawdź stan techniczny mieszadła, w szczególności przewodu zasilającego, uchwytów, obudowy oraz mocowania końcówki. Nie używaj uszkodzonego sprzętu.
- Nigdy nie mieszaj materiałów w niestabilnych pojemnikach – mogą się one przewrócić, powodując rozchłapanie zawartości lub porażenie prądem.
- Unikaj pracy w wilgotnym otoczeniu – mieszadło to urządzenie elektryczne, które musi być chronione przed wilgocią i wodą.
- Nie noś luźnej odzieży, szalików ani biżuterii – mogą zostać wciągnięte przez obracającą się końcówkę mieszającą.
- Zawsze trzymaj urządzenie obiema rękami i zachowuj pełną kontrolę nad jego pracą. Nie pracuj pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub zmęczenia.
- Nie pozostawiaj włączonego mieszadła bez nadzoru – nawet chwilowe rozproszenie może doprowadzić do wypadku.
- Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od zasilania, oczyść je i przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych.

4. Praca z urządzeniem

Elektryczne mieszadło do betonu, kleju, zapraw czy tynków przeznaczone jest do efektywnego mieszania materiałów budowlanych o różnej konsystencji. Umożliwia szybkie i równomierne łączenie składników w jednolitą masę, co ma kluczowe znaczenie dla jakości prac wykończeniowych i murarskich. Mieszadło nie powinno być używane do innych celów niż te określone w instrukcji, a jego przeciążenie może doprowadzić do uszkodzenia silnika lub przekładni.



Wskazówki ogólne

- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź stan techniczny urządzenia, zwracając uwagę na przewód zasilający, włącznik oraz osłony.
- Upewnij się, że mieszadło jest czyste i nie zawiera resztek zaschniętej zaprawy z poprzednich prac.
- Zastosuj odpowiedni typ mieszadła (kosza mieszającego) dobrany do rodzaju materiału – inne końcówki stosuje się do betonu, inne do klejów czy gładzi.
- Używaj urządzenia na stabilnej powierzchni
- Rozpocznij mieszanie od niskich obrotów, aby uniknąć rozchlapywania materiału i nadmiernego obciążenia silnika.
- Nie zanurzaj mieszadła całkowicie w masie – końcówka powinna znajdować się w środku materiału, nie dotykając dna naczynia.
- Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od zasilania i dokładnie oczyść końcówkę mieszającą oraz obudowę.
- Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i nie próbuj przerabiać urządzenia ani stosować uszkodzonych akcesoriów.

Regulacja prędkości obrotowej

Do zmiany prędkości obrotowej służy 6-stopniowe pokrętło znajdujące się po wewnętrznej stronie lewego uchwytu.



Pokrętło regulacji prędkości



Włącznik i blokada pracy stałej

Włącznik/wyłącznik mieszadła znajduje się na prawym uchwycie.

Pod włącznikiem znajdziemy przycisk blokady pracy stałej.

- Aby zablokować mieszadło należy w pierwszej kolejności wcisnąć włącznik.
- Następnie wcisnąć blokadę i puścić włącznik.
- W celu wyłączenia blokady należy ponownie wcisnąć włącznik, a przycisk odskoczy do pozycji startowej.



Montaż mieszadła



UWAGA!

Przed przystąpieniem do tej czynności upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.

- Ustaw urządzenie w sposób, aby został zapewniony swobodny dostęp do wrzeciona mieszadła.
- Włóż mieszadło nagwintowaną końcówką w otwór wrzeciona.
- Następnie przy pomocy klucza zakręcać w kierunku zgodnym do wskazówek zegara. Dokręcić mieszadło, przytrzymując wrzeciono kluczem.
- W celu demontażu mieszadła należy wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.





Przygotowanie do pracy

- **Sprawdzenie stanu technicznego urządzenia:**
Przed uruchomieniem mieszadła upewnij się, że obudowa, przewód zasilający, uchwyty oraz elementy sterujące są nieuszkodzone i poprawnie zamocowane. Sprawdź, czy końcówka mieszająca jest stabilnie przykręcona i nie wykazuje luzów.
- **Podłączenie do zasilania:**
Podłącz mieszadło do gniazda 230 V~ z uziemieniem. Sprawdź, czy napięcie w sieci odpowiada parametrom technicznym urządzenia podanym na tabliczce znamionowej.
- **Dobór pojemnika i materiału:**
Wybierz stabilne naczynie odpowiedniego rozmiaru, dostosowane do objętości mieszanych materiałów. Umieść w nim odpowiednio odmierzone składniki zaprawy, kleju lub betonu.

Ustawienie parametrów pracy

- **Dobór końcówki mieszającej:**
Zastosuj mieszadło spiralne lub łopatkowe odpowiednie do rodzaju materiału – inne do gładzi, inne do betonu lub klejów.
- **Dobór prędkości obrotowej:**
Ustaw odpowiednią prędkość na pokrętle regulatora – mieszanie należy rozpocząć od niskich obrotów, aby uniknąć rozchlapywania materiału, następnie stopniowo ją zwiększać.
- **Pozycja robocza:**
Upewnij się, że urządzenie trzymane jest obiema rękami, a kabel zasilający nie przeszkadza w pracy. Naczynie z materiałem powinno stać na stabilnej powierzchni.

Wykonywanie mieszania

- **Uruchomienie urządzenia:**
Naciśnij przycisk włącznika. Płynnie zanurz końcówkę mieszającą w materiale – nie dociskaj jej do dna naczynia, aby nie przeciążyć silnika.
- **Proces mieszania:**
Prowadź końcówkę w górę i w dół oraz kolistymi ruchami, aby zapewnić równomierne wymieszanie składników. Unikaj pracy na maksymalnych obrotach przez dłuższy czas.
- **Zakończenie mieszania:**
Zwolnij włącznik i poczekaj, aż końcówka całkowicie się zatrzyma.



Po zakończeniu pracy

- Odłączenie urządzenia od zasilania
- Natychmiast po użyciu oczyść końcówkę mieszającą z resztek materiału – najlepiej wodą i szczotką. Unikaj zaschnięcia zaprawy na urządzeniu.
- Sprawdź stan techniczny mieszadła oraz końcówki. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, z dala od wilgoci, kurzu i dzieci.

5. Konserwacja i naprawa

Narzędzie należy regularnie czyścić oraz sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

1. Nie wolno składować narzędzia blisko substancji łatwopalnych takich, jak benzyna, olej itp.
2. Nie wolno składować urządzenia w pobliżu silnych substancji chemicznych, gdyż te mogą negatywnie wpłynąć na stan urządzenia.
3. Należy sprawdzać również stan akcesoriów każdorazowo przed ponownym korzystaniem z urządzenia.
4. Regularnie usuwaj zanieczyszczenia, pył oraz pozostałości. Można użyć do tego pędzelka, innego przedmiotu z miękkim zakończeniem lub sprężonego powietrza i niewielkim ciśnieniu.
5. Zabrania się naprawiania urządzenia samemu. Uszkodzone narzędzie należy przesać do serwisu lub oddać do naprawy wykwalifikowanemu specjalście.



6. Specyfikacja techniczna

Model	W38635
Moc:	1400W
Zasilanie:	230V / 50Hz
Prędkość obrotowa:	420-850 obr./min
Gwint wrzeciona:	M14
Łopatka mieszająca:	590 x 120mm
Pojemność mieszalnika:	90 L
Regulacja prędkości:	6 stopni regulacji
Klasa izolacji:	II
Waga:	~3.9kg



Budowa

1. Pokrętko regulacji prędkości
2. Uchwyt
3. Obudowa silnika





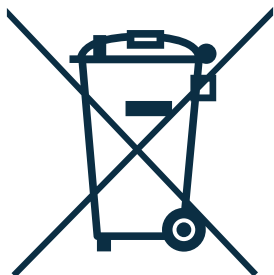
Budowa

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 4. Włącznik | 7. Kabel zasilający |
| 5. Przycisk blokady | 8. Gwint wrzeciona |
| 6. Korpus przekładni | 9. Mieszalnik |





7. Ochrona środowiska



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.



8. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą wykonaną przez osoby do tego nie upoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.
14. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Uszkodzenia wynikające z intensywnej eksploatacji w warunkach przemysłowych nie są objęte gwarancją.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka Wuber wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

EC Declaration of conformity



Numer deklaracji:
Number of declaration:

39/2025

Producent:
Manufacturer:

WUBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów, Polska

Deklarujemy, że urządzenie:

We declare on our own responsibility that our machine:

Nazwa:
Name:

Mieszadło elektryczne

Marka:
Brand:

WUBER

Numer seryjny maszyny:
Machine serial number:

W38635

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

- 2006/42/WE
- 2014/30/UE
- 2011/65/UE
- 2014/35/UE

Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

- EN 62841-2-10:2017
- EN 62841-2-2:2014/AC:2015
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN ISO 12100
- EN 60204-1:2018/A1:2025

Dokumentacja została skompletowana przez:
Documentation was completed by:

Konrad Czeakański
ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia według dyrektywy 2000/14/EC:

Measured sound power level of the device in accordance with Directive 2000/14/EC:

LwA: 90,0 +-5 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego:

Measured sound power level of the device in accordance with Directive 2000/14/EC:

LpA: 80,2 +-5 dB (A)

Dokumentacja techniczno-konstrukcyjna dla opisywanej maszyny została przygotowana zgodnie z Załącznikiem VII, Częścią A dyrektywy 2006/42/WE oraz jest przechowywana pod wskazanym powyżej adresem. Na żądanie organów państwowych producent zobowiązuje się przekazać rzeczoną dokumentację techniczną elektronicznymi kanałami komunikacji. Maszyna obejmuje elementy mechaniczne, komponenty oraz urządzenia elektryczne wyprodukowane przez innych producentów, którzy są w posiadaniu dokumentacji technicznej dla wytworzonych elementów oraz wydali dla nich wymagane deklaracje zgodności lub włączenia.

The technical and construction documentation for the described machine has been prepared in accordance with Annex VII, Part A directive 2006/42/EC and is kept at the address indicated above. At the request of state authorities, the manufacturer undertakes to provide the technical documentation in question via electronic communication channels. The machine includes mechanical elements, components and electrical devices manufactured by other manufacturers who are in possession of technical documentation for the manufactured elements and have issued the required declarations of conformity or incorporation for them.

Podpisano w imieniu:
Signed on behalf of:

Konrad Czeakański
WUBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

Rzeszów, 31.07.2025

Miejsce, data
Place, date

Podpis osoby upoważnionej
Signature of authorized person



Konrad Czeakański
Członek zarządu

Imię, nazwisko, stanowisko
Name, surname, position



WÜBER Sp. z o.o.

ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332



www.wubertools.com